



PARLAMENTO EUROPEO

2009 - 2014

---

*Commissione giuridica*

---

**2010/2016(INI)**

3.3.2011

# **EMENDAMENTI**

## **1 - 80**

**Progetto di relazione**  
**Angelika Niebler**  
(PE454.384v02-00)

Garanzia di valutazioni d'impatto indipendenti  
(2010/2016(INI))

AM\_Com\_NonLegReport

**Emendamento 1**  
**Pervenche Berès a nome della commissione EMPL**

**Proposta di risoluzione**  
**Visto -1 (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

**- vista l'entrata in vigore del trattato di  
Lisbona,**

Or. en

**Emendamento 2**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Proposta di risoluzione**  
**Visto 1 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

**- visto il trattato di Lisbona che è entrato  
in vigore il 1° dicembre 2009,**

Or. en

**Emendamento 3**  
**Arlene McCarthy**

**Proposta di risoluzione**  
**Visto 7 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

**- visto l'approccio interistituzionale  
comune per le valutazioni d'impatto  
concluso tra il Parlamento, il Consiglio e  
la Commissione nel novembre 2005,**

Or. en

**Emendamento 4**  
**Arlene McCarthy, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg**

**Proposta di risoluzione**  
**Visto 7 ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*- vista la risoluzione del 26 giugno 2010 su “Legiferare meglio” – 15a relazione annuale della Commissione ai sensi dell’articolo 9 del protocollo sull’applicazione dei principi di sussidiarietà e di proporzionalità (2009/2142(INI)),*

Or. en

**Emendamento 5**  
**Arlene McCarthy**

**Proposta di risoluzione**  
**Visto 13 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*- vista la Carta dei diritti fondamentali dell'Unione europea adottata dalle istituzioni il 7 dicembre 2000,*

Or. en

**Emendamento 6**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando A bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*A bis. considerando che, a seguito dell'entrata in vigore del trattato di Lisbona, la Carta dei diritti fondamentali ha lo stesso valore giuridico dei trattati dell'Unione europea e le valutazioni*

*d'impatto dovrebbero sempre verificare la compatibilità della legislazione con i diritti fondamentali,*

Or. en

**Emendamento 7**  
**Pervenche Berès a nome della commissione EMPL**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando C bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*C bis. considerando che l'articolo 9 del trattato di Lisbona, invitando l'Unione a tener conto delle esigenze connesse con la promozione di un livello di occupazione elevato, la garanzia di una protezione sociale adeguata, la lotta contro l'esclusione sociale e un elevato livello di istruzione, formazione e tutela della salute nella definizione e nell'attuazione delle sue politiche e attività, esige un'analisi approfondita dell'impatto sociale di ciascuna proposta di atto legislativo,*

Or. en

**Emendamento 8**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando D bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*D bis. considerando che il trattato di Lisbona contiene clausole sociali e ambientali "orizzontali" (articoli 9 e 11 del TFUE) di cui l'Unione dovrebbe tenere conto e che dovrebbe integrare nella definizione e nell'attuazione delle sue azioni e politiche,*

**Emendamento 9**  
**Pervenche Berès a nome della commissione EMPL**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando E**

*Proposta di risoluzione*

E. considerando che le valutazioni d'impatto realizzate al momento dell'adozione di nuove leggi nonché della semplificazione e della rifusione di leggi esistenti consentono una migliore valutazione delle conseguenze sociali, economiche, ecologiche e sanitarie e possono pertanto contribuire a ridurre la burocrazia,

*Emendamento*

E. considerando che le valutazioni d'impatto realizzate al momento dell'adozione di nuove leggi nonché della semplificazione e della rifusione di leggi esistenti consentono una migliore valutazione delle conseguenze sociali, economiche, ecologiche e sanitarie e possono pertanto contribuire a ridurre la burocrazia ***e ad assicurare la coerenza delle politiche dell'UE nel raggiungimento degli obiettivi generali fissati dal Consiglio europeo,***

**Emendamento 10**  
**Arlene McCarthy**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando E**

*Proposta di risoluzione*

E. considerando che le valutazioni d'impatto realizzate al momento dell'adozione di nuove leggi nonché della semplificazione e della rifusione di leggi esistenti consentono una migliore valutazione delle conseguenze sociali, economiche, ecologiche e sanitarie e possono pertanto contribuire a ridurre la burocrazia,

*Emendamento*

E. considerando che le valutazioni d'impatto realizzate al momento dell'adozione di nuove leggi nonché della semplificazione e della rifusione di leggi esistenti consentono una migliore valutazione delle conseguenze sociali, economiche, ecologiche e sanitarie, ***nonché degli effetti sui diritti fondamentali dei cittadini,*** e possono pertanto contribuire a ridurre la burocrazia,

**Emendamento 11**  
**Arlene McCarthy**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando H**

*Proposta di risoluzione*

H. considerando che il Parlamento, il Consiglio e la Commissione si sono impegnati, nell'accordo interistituzionale del 16 dicembre 2003 e nell'accordo quadro fra il Parlamento e la Commissione del 20 ottobre 2010, a formulare un programma per legiferare meglio, e considerando che la presente risoluzione contiene proposte concrete per il miglioramento delle valutazioni d'impatto,

*Emendamento*

H. considerando che il Parlamento, il Consiglio e la Commissione si sono impegnati, nell'accordo interistituzionale del 16 dicembre 2003, ***nell'approccio interistituzionale comune per le valutazioni d'impatto del novembre 2005*** e nell'accordo quadro fra il Parlamento e la Commissione del 20 ottobre 2010, a formulare un programma per legiferare meglio, e considerando che la presente risoluzione contiene proposte concrete per il miglioramento delle valutazioni d'impatto,

**Emendamento 12**  
**Pervenche Berès**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando H bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

***H bis. considerando che il trattato di Lisbona stabilisce obblighi per la Commissione quanto allo svolgimento di valutazioni d'impatto in materia di occupazione,***

*Emendamento*

**Emendamento 13**  
**Klaus-Heiner Lehne**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando I**

*Proposta di risoluzione*

I. considerando che la Commissione persegue un nuovo approccio in materia di politica industriale, in base al quale tutte le proposte politiche aventi un considerevole effetto sull'*industria* devono essere sottoposte a un'analisi dettagliata delle loro ripercussioni sulla competitività,

*Emendamento*

I. considerando che la Commissione persegue un nuovo approccio in materia di politica industriale, in base al quale tutte le proposte politiche aventi un considerevole effetto *sull'economia* devono essere sottoposte a un'analisi dettagliata delle loro ripercussioni sulla competitività,

Or. de

**Emendamento 14**  
**Pervenche Berès a nome della commissione EMPL**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando I**

*Proposta di risoluzione*

I. considerando che la Commissione persegue un nuovo approccio in materia di politica industriale, in base al quale tutte le proposte politiche aventi un considerevole effetto sull'*industria* devono essere sottoposte a un'analisi dettagliata delle loro ripercussioni sulla competitività,

*Emendamento*

I. considerando che la Commissione persegue un nuovo approccio in materia di politica industriale, in base al quale tutte le proposte politiche aventi un considerevole effetto sull'*industria* devono essere sottoposte a un'analisi dettagliata delle loro ripercussioni sulla competitività; *chiede che questo approccio si concentri anche sugli effetti per l'occupazione,*

Or. en

**Emendamento 15**  
**Arlene McCarthy**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 1**



*Proposta di risoluzione*

1. sottolinea che le valutazioni d'impatto sono uno strumento importante per pervenire ad una legislazione migliore, di cui il legislatore europeo dovrebbe servirsi maggiormente in futuro, per poter meglio valutare le conseguenze delle sue possibilità d'azione;

*Emendamento*

1. sottolinea che le valutazioni d'impatto sono uno strumento importante per pervenire ad una legislazione migliore, di cui il legislatore europeo dovrebbe servirsi maggiormente in futuro, per poter meglio valutare le conseguenze ***economiche, sociali, ambientali e sanitarie*** delle sue possibilità d'azione, ***nonché il loro impatto sui diritti fondamentali dei cittadini***;

Or. en

**Emendamento 16**  
**Sajjad Karim**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 1 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

***1 bis. accoglie con favore la comunicazione "Legiferare con intelligenza" e sottolinea che le valutazioni d'impatto dovrebbero svolgere un ruolo chiave nell'intero ciclo politico, dalla progettazione alla realizzazione, applicazione, valutazione e revisione della legislazione; sottolinea l'importanza di un processo decisionale ben ponderato e pienamente informato in fase di progettazione delle proposte legislative, perché questo può portare ad una migliore qualità dei risultati e ad un processo legislativo più breve;***

Or. en

**Emendamento 17**  
**Lidia Joanna Geringer de Oedenberg**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 2 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

**2 bis. sottolinea che la riforma dei meccanismi di valutazione di impatto all'interno delle istituzioni dell'UE non deve portare ad un ulteriore rallentamento del processo legislativo;**

Or. en

**Emendamento 18**  
**Arlene McCarthy**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 3**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

3. insiste sul fatto che le valutazioni d'impatto debbano aver luogo ***in piena indipendenza e dovrebbero*** sempre ***basarsi*** su un'analisi fondata ed obiettiva delle conseguenze potenziali;

3. insiste sul fatto che le valutazioni d'impatto debbano aver luogo ***nelle prime fasi dello sviluppo dell'azione; sottolinea che esse dovrebbero essere totalmente indipendenti e basarsi*** sempre su un'analisi fondata ed obiettiva delle conseguenze potenziali;

Or. en

**Emendamento 19**  
**Arlene McCarthy**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 3 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

**3 bis. ritiene che la metodologia utilizzata per effettuare una valutazione d'impatto debba essere periodicamente rivista,**

*anche attraverso la realizzazione di controlli di coerenza per garantire che tutte le valutazioni d'impatto siano effettuate secondo gli stessi standard elevati e che la stessa considerazione venga attribuita ad una vasta gamma di gruppi di parti interessate, come i consumatori , i rappresentanti dei lavoratori e le imprese;*

Or. en

**Emendamento 20**  
**Arlene McCarthy**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 4**

*Proposta di risoluzione*

4. ritiene che sia **giudizioso e** necessario associare esperti esterni alla procedura della valutazione d'impatto, in modo da garantire l'indipendenza e l'obiettività di quest'ultima; sottolinea al riguardo la fondamentale differenza esistente fra una consultazione pubblica e una valutazione d'impatto indipendente;

*Emendamento*

4. ritiene che sia necessario associare esperti esterni, **compresi esperti non societari**, alla procedura della valutazione d'impatto, in modo da garantire l'indipendenza e l'obiettività di quest'ultima; sottolinea al riguardo la fondamentale differenza esistente fra una consultazione pubblica e una valutazione d'impatto indipendente;

Or. en

**Emendamento 21**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 4**

*Proposta di risoluzione*

4. ritiene che **sia giudizioso e necessario associare esperti esterni alla procedura** della valutazione d'impatto, **in modo da garantire l'indipendenza e l'obiettività di**

*Emendamento*

4. ritiene che **l'eventuale ricorso a consulenza esterna nel processo di valutazione dell'impatto non debba avere lo scopo di rivelare la verità oggettiva, ma**

*quest'ultima*; sottolinea al riguardo *la fondamentale differenza esistente fra una consultazione pubblica e una* valutazione d'impatto *indipendente*;

*di informare il processo quanto ai vari aspetti della futura decisione politica; ritiene che la qualità della* valutazione d'impatto *si esprima nel presentare i vantaggi e gli svantaggi di un numero sufficiente di opzioni politiche*; sottolinea al riguardo *che il risultato finale e il controllo della qualità della* valutazione d'impatto *dovrebbero rimanere nell'ambito delle istituzioni dell'Unione europea*;

Or. en

## **Emendamento 22**

**Sajjad Karim**

### **Proposta di risoluzione**

#### **Paragrafo 4**

##### *Proposta di risoluzione*

4. ritiene che sia giudizioso e necessario associare esperti esterni alla procedura della valutazione d'impatto, in modo da garantire l'indipendenza e l'obiettività di quest'ultima; sottolinea al riguardo la fondamentale differenza esistente fra una consultazione pubblica e una valutazione d'impatto indipendente;

##### *Emendamento*

4. ritiene che sia giudizioso e necessario associare esperti esterni *di tutte le politiche interessate* alla procedura della valutazione d'impatto, in modo da garantire l'indipendenza e l'obiettività di quest'ultima; sottolinea al riguardo la fondamentale differenza esistente fra una consultazione pubblica e una valutazione d'impatto indipendente;

Or. en

## **Emendamento 23**

**Arlene McCarthy**

### **Proposta di risoluzione**

#### **Paragrafo 5**

##### *Proposta di risoluzione*

5. si esprime a favore del massimo grado di trasparenza nell'elaborazione della

##### *Emendamento*

5. si esprime a favore del massimo grado di trasparenza nell'elaborazione della

valutazione d'impatto;

valutazione d'impatto, *compresa la pubblicazione anticipata delle tabelle di marcia generali relative alle proposte di atti legislativi per garantire parità di accesso alla procedura legislativa per le PMI, i gruppi di volontari, le ONG e i sindacati;*

Or. en

**Emendamento 24**  
**Arlene McCarthy**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 5 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*5 bis. chiede che l'attuale periodo di consultazione della Commissione con le parti interessate venga aumentato da 8 a 12 settimane;*

Or. en

**Emendamento 25**  
**Arlene McCarthy**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 5 ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*5 ter. ritiene essenziale che le valutazioni d'impatto siano esaminate dagli Stati membri ex-ante, per valutare gli effetti della legislazione proposta sulle leggi e le politiche pubbliche nazionali; chiede che venga effettuata una maggiore valutazione ex-post e un ulteriore esame dell'inclusione di tavole di concordanza obbligatorie per garantire che la legislazione dell'UE sia correttamente applicata dagli Stati membri e abbia*

*raggiunto i suoi obiettivi;*

Or. en

**Emendamento 26**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 7**

*Proposta di risoluzione*

7. reputa **necessario** che le nuove proposte legislative siano sempre corredate di una valutazione d'impatto; ritiene che ciò si **applichi** anche per le semplificazioni e le rifusioni del diritto comunitario nonché per gli atti delegati e gli atti di esecuzione a norma degli articoli 290 e 291 del trattato sul funzionamento dell'Unione europea;

*Emendamento*

7. reputa **importante** che le nuove proposte legislative siano sempre corredate di una valutazione d'impatto; ritiene che ciò si **possa applicare** anche per le semplificazioni e le rifusioni del diritto comunitario nonché per gli atti delegati e gli atti di esecuzione a norma degli articoli 290 e 291 del trattato sul funzionamento dell'Unione europea, **se del caso**;

Or. en

**Emendamento 27**  
**Pervenche Berès a nome della commissione EMPL**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 8**

*Proposta di risoluzione*

8. chiede che le valutazioni d'impatto tengano conto di un'ampia gamma di criteri per fornire un quadro il più completo possibile al legislatore; si richiama, al riguardo, sugli aspetti economici, sociali ed ecologici, citati nell'accordo interistituzionale del 16 dicembre 2003, che devono essere integrati in una valutazione comune;

*Emendamento*

8. chiede che le valutazioni d'impatto tengano conto di un'ampia gamma di criteri per fornire un quadro il più completo possibile al legislatore; si richiama, al riguardo, sugli aspetti economici, sociali ed ecologici, citati nell'accordo interistituzionale del 16 dicembre 2003, che devono essere integrati in una valutazione comune, **con l'obiettivo di garantire la coerenza tra le politiche e le attività dell'Unione europea, tenendo conto dell'insieme dei suoi obiettivi e in**

*conformità del principio di attribuzione delle competenze di cui all'articolo 7 del TFUE.*

Or. en

**Emendamento 28**  
**Arlene McCarthy**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 8**

*Proposta di risoluzione*

8. chiede che le valutazioni d'impatto tengano conto di un'ampia gamma di criteri per fornire un quadro il più completo possibile al legislatore; si richiama, al riguardo, sugli aspetti economici, sociali ed ecologici, citati nell'accordo interistituzionale del 16 dicembre 2003, che devono essere integrati in una valutazione comune;

*Emendamento*

8. chiede che le valutazioni d'impatto tengano conto di un'ampia gamma di criteri per fornire un quadro il più completo possibile al legislatore; si richiama, al riguardo, sugli aspetti economici, sociali ed ecologici, citati nell'accordo interistituzionale del 16 dicembre 2003 *e nell'approccio comune del novembre 2005*, che devono essere integrati in una valutazione comune *e comprendere ulteriormente aspetti legati ai diritti fondamentali*;

Or. en

**Emendamento 29**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 8**

*Proposta di risoluzione*

8. chiede che le valutazioni d'impatto tengano conto di un'ampia gamma di criteri per fornire un quadro il più completo possibile al legislatore; si richiama, al riguardo, sugli aspetti economici, sociali ed ecologici, citati nell'accordo interistituzionale del 16 dicembre 2003,

*Emendamento*

8. chiede che le valutazioni d'impatto tengano conto di un'ampia gamma di criteri per fornire un quadro il più completo possibile al legislatore; *chiede che le valutazioni di impatto analizzino sempre la compatibilità degli atti legislativi con i diritti fondamentali; ricorda le clausole*

che devono essere integrati in una valutazione comune;

*sociali e ambientali "orizzontali" (articoli 9 e 11 del TFUE) del trattato di Lisbona;* si richiama, *inoltre*, al riguardo, sugli aspetti economici, sociali ed ecologici, citati nell'accordo interistituzionale del 16 dicembre 2003, che devono essere integrati in una valutazione comune;

Or. en

**Emendamento 30**  
**Lidia Joanna Geringer de Oedenberg**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 8**

*Proposta di risoluzione*

8. chiede che le valutazioni d'impatto tengano conto di un'ampia gamma di criteri per fornire un quadro il più completo possibile al legislatore; si richiama, al riguardo, sugli aspetti economici, sociali ed ecologici, citati nell'accordo interistituzionale del 16 dicembre 2003, che devono essere integrati in una valutazione comune;

*Emendamento*

8. chiede che le valutazioni d'impatto tengano conto di un'ampia gamma di criteri, *in conformità del principio di un approccio integrato*, per fornire un quadro il più completo possibile al legislatore; si richiama, al riguardo, sugli aspetti economici, sociali ed ecologici, citati nell'accordo interistituzionale del 16 dicembre 2003, che devono essere integrati in una valutazione comune;

Or. en

**Emendamento 31**  
**Lidia Joanna Geringer de Oedenberg**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 8 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*8 bis. sottolinea in particolare la necessità di esaminare l'impatto sociale delle proposte legislative, incluse le ripercussioni sul mercato europeo del lavoro e sulla qualità della vita;*



**Emendamento 32**  
**Cecilia Wikström**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 9**

*Proposta di risoluzione*

9. chiede di procedere sempre, nel quadro delle valutazioni d'impatto, ad un'analisi del rapporto costi-benefici, ovvero ad un esame della redditività dei programmi e delle misure di spesa, nonché di studiare le eventuali ripercussioni sulle piccole e medie imprese (PMI); in tale contesto chiede che venga sistematicamente applicato il test PMI richiesto dallo "Small Business Act" del 2008; ricorda ***inoltre che per ogni nuova legge gravosa per le PMI andrebbe abrogata una legge gravosa già esistente ("one-in/one-out")***;

*Emendamento*

9. chiede di procedere sempre, nel quadro delle valutazioni d'impatto, ad un'analisi del rapporto costi-benefici, ovvero ad un esame della redditività dei programmi e delle misure di spesa, nonché di studiare le eventuali ripercussioni sulle piccole e medie imprese (PMI); in tale contesto chiede che venga sistematicamente applicato il test PMI richiesto dallo "Small Business Act" del 2008; ricorda ***in questo contesto che in ogni legge che impone oneri a carico delle PMI ci dovrebbe essere una attenta valutazione delle normative esistenti, con l'obiettivo di ridurre l'onere normativo generale per le PMI***;

**Emendamento 33**  
**Arlene McCarthy**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 9**

*Proposta di risoluzione*

9. chiede di procedere sempre, nel quadro delle valutazioni d'impatto, ad un'analisi del rapporto costi-benefici, ovvero ad un esame della redditività dei programmi e delle misure di spesa, nonché di studiare le eventuali ripercussioni sulle piccole e medie imprese (PMI); in tale contesto chiede che venga sistematicamente

*Emendamento*

9. chiede di procedere sempre, nel quadro delle valutazioni d'impatto, ad un'analisi del rapporto costi-benefici, ovvero ad un esame della redditività dei programmi e delle misure di spesa, nonché di studiare le eventuali ripercussioni sulle piccole e medie imprese (PMI); in tale contesto chiede che venga sistematicamente

applicato il test PMI richiesto dallo “Small Business Act” del 2008; **ricorda inoltre che per ogni nuova legge gravosa per le PMI andrebbe abrogata una legge gravosa già esistente (“one-in/one-out”)**;

applicato il test PMI richiesto dallo “Small Business Act” del 2008;

Or. en

**Emendamento 34**  
**Klaus-Heiner Lehne**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 10**

*Proposta di risoluzione*

10. chiede che, nel quadro delle valutazioni d’impatto, tutte le nuove proposte politiche aventi conseguenze considerevoli per la competitività industriale siano sottoposte ad analisi approfondita; chiede inoltre che si proceda ad una valutazione ex post delle conseguenze della legislazione dell’Unione sulla competitività dell’**industria** europea; ricorda che la Commissione ha lasciato intravedere siffatta maniera di procedere nella sua comunicazione su una politica industriale integrata nell’era della globalizzazione;

*Emendamento*

10. chiede che, nel quadro delle valutazioni d’impatto, tutte le nuove proposte politiche aventi conseguenze considerevoli per la competitività industriale siano sottoposte ad analisi approfondita; chiede inoltre che si proceda ad una valutazione ex post delle conseguenze della legislazione dell’Unione sulla competitività dell’**economia** europea; ricorda che la Commissione ha lasciato intravedere siffatta maniera di procedere nella sua comunicazione su una politica industriale integrata nell’era della globalizzazione;

Or. de

**Emendamento 35**  
**Pervenche Berès**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 10**

*Proposta di risoluzione*

10. chiede che, nel quadro delle valutazioni d’impatto, tutte le nuove proposte politiche aventi conseguenze considerevoli per la competitività industriale siano sottoposte

*Emendamento*

10. chiede che, nel quadro delle valutazioni d’impatto, tutte le nuove proposte politiche aventi conseguenze considerevoli per la competitività industriale, **compresi la**

ad analisi approfondita; chiede inoltre che si proceda ad una valutazione ex post delle conseguenze della legislazione dell'Unione **sulla competitività dell'industria europea**; ricorda che la Commissione ha lasciato intravedere siffatta maniera di procedere nella sua comunicazione su una politica industriale integrata nell'era della globalizzazione;

**promozione di un livello di occupazione elevato, la garanzia di una protezione sociale adeguata, la lotta contro l'esclusione sociale ed un elevato livello di istruzione, formazione e tutela della salute, come previsto dall'articolo 9 del TFUE**, siano sottoposte ad analisi approfondita; chiede inoltre che si proceda ad una valutazione ex post delle conseguenze della legislazione dell'Unione **su tali settori**; ricorda che la Commissione ha lasciato intravedere siffatta maniera di procedere nella sua comunicazione su una politica industriale integrata nell'era della globalizzazione;

Or. en

**Emendamento 36**  
**Pervenche Berès a nome della commissione EMPL**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 11**

*Proposta di risoluzione*

11. suggerisce che le valutazioni d'impatto condotte a livello europeo esaminino anche **la** questione di sapere quali risparmi possano scaturire da una soluzione europea, ovvero quali costi supplementari debbano sostenere gli Stati membri in assenza di una soluzione europea;

*Emendamento*

11. suggerisce che le valutazioni d'impatto condotte a livello europeo esaminino anche **il valore aggiunto europeo quanto alla** questione di sapere quali risparmi possano scaturire da una soluzione europea, ovvero quali costi supplementari debbano sostenere gli Stati membri in assenza di una soluzione europea;

Or. en

**Emendamento 37**  
**Sajjad Karim**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 12**

*Proposta di risoluzione*

12. sottolinea che le valutazioni d'impatto devono **enunciare** le alternative a disposizione del legislatore ed anche procedere sempre ad una seria analisi dell'opzione che consiste nel non intervenire;

*Emendamento*

12. sottolinea che le valutazioni d'impatto devono **esaminare appieno** le alternative a disposizione del legislatore ed anche procedere sempre ad una seria analisi dell'opzione che consiste nel non intervenire;

Or. en

**Emendamento 38**  
**Cecilia Wikström**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 13**

*Proposta di risoluzione*

13. ribadisce che **le** valutazioni d'impatto **non possono tradursi in una maggiore burocrazia e in inutili** ritardi nel processo legislativo; rileva in proposito che le valutazioni d'impatto non possono essere strumentalizzate per bloccare disposizioni legislative indesiderate; suggerisce quindi che si creino le condizioni tecniche ed amministrative necessarie affinché le valutazioni d'impatto possano avvenire rapidamente e a breve scadenza avvalendosi, ad esempio, di strumenti come le convenzioni quadro, le gare d'appalto accelerate, ed un uso ottimale delle risorse proprie;

*Emendamento*

13. ribadisce che **alle** valutazioni d'impatto **deve essere concesso tempo sufficiente per produrre un risultato affidabile senza causare ingiustificati** ritardi nel processo legislativo; rileva in proposito che le valutazioni d'impatto non possono essere strumentalizzate per bloccare disposizioni legislative indesiderate; suggerisce quindi che si creino le condizioni tecniche ed amministrative necessarie affinché le valutazioni d'impatto possano avvenire rapidamente e a breve scadenza avvalendosi, ad esempio, di strumenti come le convenzioni quadro, le gare d'appalto accelerate, ed un uso ottimale delle risorse proprie;

Or. en

**Emendamento 39**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 16**

*Proposta di risoluzione*

16. sottolinea che le valutazioni d'impatto non dovrebbero avvenire solamente prima dell'adozione di un testo legislativo (a priori) ma anche e soprattutto a seguito della sua adozione (a posteriori); ricorda che ciò è necessario per poter meglio determinare se gli obiettivi di una norma siano stati effettivamente raggiunti e fino a che punto si debba adeguare o mantenere un atto legislativo;

*Emendamento*

16. sottolinea che le valutazioni d'impatto non dovrebbero avvenire solamente prima dell'adozione di un testo legislativo (a priori) ma anche e soprattutto a seguito della sua adozione (a posteriori); ricorda che ciò è necessario per poter meglio determinare se gli obiettivi di una norma siano stati effettivamente raggiunti e fino a che punto si debba adeguare o mantenere un atto legislativo; ***sottolinea tuttavia che la valutazione a posteriori non dovrebbe esonerare la Commissione dal suo compito, in quanto "custode dei trattati", di controllare efficacemente e in maniera tempestiva l'applicazione del diritto dell'Unione da parte degli Stati membri;***

Or. en

**Emendamento 40**

**Lidia Joanna Geringer de Oedenberg**

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 16 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***16 bis. sottolinea la responsabilità primaria della Commissione quanto allo svolgimento di valutazioni d'impatto di alta qualità in relazione alle sue proposte nell'ambito dell'esercizio del suo diritto di iniziativa in conformità del trattato;***

Or. en

**Emendamento 41**

**Cecilia Wikström**

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 19**

*Proposta di risoluzione*

19. rileva che i membri del comitato per la valutazione d'impatto sono indipendenti solo da un punto di vista formale, in quanto vengono attualmente nominati dal presidente della Commissione e ricevono le sue istruzioni, per cui non si può parlare di un'indipendenza totale; chiede pertanto che i membri del comitato per la valutazione d'impatto siano designati dal Parlamento e dal Consiglio **sulla base di una proposta della Commissione**; chiede che sia abolito il rapporto di subordinazione nei confronti del presidente della Commissione;

*Emendamento*

19. rileva che i membri del comitato per la valutazione d'impatto sono indipendenti solo da un punto di vista formale, in quanto vengono attualmente nominati dal presidente della Commissione e ricevono le sue istruzioni, per cui non si può parlare di un'indipendenza totale; chiede pertanto che i membri del comitato per la valutazione d'impatto siano designati dal Parlamento e dal Consiglio; chiede che sia abolito il rapporto di subordinazione nei confronti del presidente della Commissione;

Or. en

**Emendamento 42**  
**Arlene McCarthy**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 19**

*Proposta di risoluzione*

19. rileva che i membri del comitato per la valutazione d'impatto sono indipendenti **solo** da un punto di vista formale, **in quanto vengono attualmente nominati dal presidente della Commissione e ricevono le sue istruzioni, per cui non si può parlare di un'indipendenza totale**; chiede pertanto che i **membri** del comitato per la valutazione d'impatto siano **designati dal Parlamento e dal Consiglio sulla base di una proposta della Commissione**; **chiede che sia abolito il rapporto di subordinazione nei confronti del presidente della Commissione**;

*Emendamento*

19. rileva che i membri del comitato per la valutazione d'impatto sono indipendenti da un punto di vista formale; chiede pertanto che i **lavori** del comitato per la valutazione d'impatto siano **completamente trasparenti in modo che la loro indipendenza possa essere verificata nella pratica**;

Or. en

**Emendamento 43**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 20**

*Proposta di risoluzione*

**20. suggerisce inoltre di associare esperti esterni alla Commissione, non subordinati a quest'ultima, ai lavori del comitato di valutazione d'impatto; chiede altresì la partecipazione del "Gruppo di alto livello delle parti interessate indipendenti sugli oneri amministrativi" ai lavori del comitato;**

*Emendamento*

**soppresso**

Or. en

**Emendamento 44**  
**Arlene McCarthy**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 20**

*Proposta di risoluzione*

**20. suggerisce inoltre di associare esperti esterni alla Commissione, non subordinati a quest'ultima, ai lavori del comitato di valutazione d'impatto; chiede *altresì* la partecipazione del "Gruppo di alto livello delle parti interessate indipendenti" sugli oneri amministrativi" ai lavori del comitato;**

*Emendamento*

**20. suggerisce inoltre di associare esperti *di tutte le aree interessate* ai lavori del comitato di valutazione d'impatto; chiede *che questi esperti siano esterni alla Commissione e non siano subordinati a quest'ultima; sottolinea che il comitato di valutazione d'impatto e gli esperti non dovrebbero soltanto concentrarsi* sugli oneri amministrativi *per le imprese, ma anche sulle conseguenze economiche, sociali, ambientali e sanitarie della legislazione e sul suo impatto sui diritti fondamentali;***

Or. en

**Emendamento 45**  
**Arlene McCarthy**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 20 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

**20 bis. sottolinea che il comitato di valutazione d'impatto e gli esperti dovrebbero avere un mandato pubblico e lavorare nella massima trasparenza;**

Or. en

**Emendamento 46**  
**Cecilia Wikström**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 21**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

21. suggerisce che il Parlamento europeo, e soprattutto le commissioni parlamentari competenti, siano coinvolti presto e in modo esaustivo, ad esempio attraverso documenti informativi e relazioni intermedie, nell'intero processo di valutazione d'impatto nonché nei lavori del comitato di valutazione d'impatto;

21. suggerisce che il Parlamento europeo, e soprattutto le commissioni parlamentari competenti, **e il Consiglio** siano coinvolti presto e in modo esaustivo, ad esempio attraverso documenti informativi e relazioni intermedie, nell'intero processo di valutazione d'impatto nonché nei lavori del comitato di valutazione d'impatto; **sottolinea a tale riguardo che la partecipazione del Parlamento e del Consiglio dovrebbe garantire che la valutazione d'impatto affronti tutte le questioni pertinenti senza compromettere la sua indipendenza influenzandone l'effettiva valutazione;**

Or. en



## **Emendamento 47**

**Arlene McCarthy, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg**

### **Proposta di risoluzione**

#### **Paragrafo 21**

##### *Proposta di risoluzione*

21. suggerisce che il Parlamento europeo, e soprattutto le commissioni parlamentari competenti, siano coinvolti presto e in modo esaustivo, ad esempio attraverso documenti informativi e relazioni intermedie, nell'intero processo di valutazione d'impatto nonché nei lavori del comitato di valutazione d'impatto;

##### *Emendamento*

21. suggerisce che il Parlamento europeo, e soprattutto le commissioni parlamentari competenti, siano coinvolti presto e in modo esaustivo, ad esempio attraverso documenti informativi e relazioni intermedie, nell'intero processo di valutazione d'impatto nonché nei lavori del comitato di valutazione d'impatto; ***invita la Commissione, al momento della presentazione della proposta legislativa, a fornire al Parlamento e al Consiglio una sintesi da due a quattro pagine allegata alla valutazione d'impatto completa;***

Or. en

## **Emendamento 48**

**Cecilia Wikström**

### **Proposta di risoluzione**

#### **Paragrafo 23**

##### *Proposta di risoluzione*

***23. chiede che la Commissione esponga sempre per iscritto al Parlamento europeo e al Consiglio il motivo per cui non ha voluto procedere ad una valutazione d'impatto per determinati progetti legislativi;***

##### *Emendamento*

***soppresso***

Or. en

**Emendamento 49**  
**Sajjad Karim**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 24**

*Proposta di risoluzione*

24. fa riferimento alla critica espressa dalla Corte dei conti europea, secondo cui la Commissione talvolta prende iniziative legislative quantunque il processo di valutazione d'impatto non sia stato concluso;

*Emendamento*

24. fa riferimento alla critica espressa dalla Corte dei conti europea, secondo cui la Commissione talvolta prende iniziative legislative quantunque il processo di valutazione d'impatto non sia stato concluso; ***prende atto, inoltre, della critica secondo la quale non tutte le opzioni strategiche possono ricevere lo stesso livello di attenzione; sottolinea che tutte le opzioni strategiche devono essere pienamente considerate nella procedura di valutazione d'impatto;***

Or. en

**Emendamento 50**  
**Pervenche Berès a nome della commissione EMPL**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 25**

*Proposta di risoluzione*

25. chiede una maggiore trasparenza attraverso la pubblicazione completa dell'elenco di tutti gli esperti ed altri partecipanti coinvolti nel processo di valutazione d'impatto;

*Emendamento*

25. chiede una maggiore trasparenza attraverso la pubblicazione completa dell'elenco di tutti gli esperti ed altri partecipanti coinvolti nel processo di valutazione d'impatto ***e della loro dichiarazione di interessi;***

Or. en

**Emendamento 51**  
**Arlene McCarthy**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 28**

*Proposta di risoluzione*

28. fa presente che è controproducente presentare risultati di una valutazione d'impatto allo stesso tempo di una proposta legislativa, perché dà l'impressione che la valutazione d'impatto serva soprattutto a giustificare una proposta della Commissione; raccomanda pertanto la tempestiva pubblicazione di *relazioni intermedie*;

*Emendamento*

28. fa presente che è controproducente presentare risultati di una valutazione d'impatto allo stesso tempo di una proposta legislativa, perché dà l'impressione che la valutazione d'impatto serva soprattutto a giustificare una proposta della Commissione; raccomanda pertanto la tempestiva pubblicazione di *documenti in tutte le fasi della procedura legislativa, inclusa la pubblicazione della valutazione d'impatto finale della Commissione, approvata dal comitato di valutazione d'impatto, prima dell'inizio delle consultazioni interservizi*;

Or. en

**Emendamento 52**  
**Cecilia Wikström**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 28 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*28 bis. propone che tutte le valutazioni d'impatto effettuate dalla Commissione siano pubblicate in una serie di pubblicazioni speciale così da poter essere facilmente reperite e consultate dal pubblico su un sito web dedicato;*

*Emendamento*

Or. en

**Emendamento 53**  
**Cecilia Wikström**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 29**

*Proposta di risoluzione*

**29. raccomanda una sistematica valutazione a posteriori degli atti legislativi approvati dalla Commissione;**

*Emendamento*

**soppresso**

Or. en

**Emendamento 54**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 29**

*Proposta di risoluzione*

29. raccomanda una **sistematica** valutazione a posteriori degli atti legislativi approvati dalla Commissione;

*Emendamento*

29. raccomanda una valutazione a posteriori degli atti legislativi approvati dalla Commissione; **sottolinea tuttavia che la valutazione a posteriori non dovrebbe esonerare la Commissione dal suo compito, in qualità di "custode dei trattati", di controllare efficacemente e in maniera tempestiva l'applicazione del diritto dell'Unione da parte degli Stati membri;**

Or. en

**Emendamento 55**  
**Sajjad Karim**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 31**

*Proposta di risoluzione*

31. chiede alle sue commissioni di utilizzare più sistematicamente gli

*Emendamento*

31. chiede alle sue commissioni di utilizzare più sistematicamente gli

strumenti già disponibili per una valutazione d'impatto parlamentare; rammenta l'esistenza di una linea di bilancio specifica per lo svolgimento di valutazioni d'impatto;

strumenti già disponibili per una valutazione d'impatto parlamentare; rammenta l'esistenza di una linea di bilancio specifica per lo svolgimento di valutazioni d'impatto; ***ritiene che il ricorso a una valutazione d'impatto parlamentare sia particolarmente necessario quando sono introdotte modifiche sostanziali alla proposta iniziale;***

Or. en

**Emendamento 56**  
**Cecilia Wikström**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 32**

*Proposta di risoluzione*

32. ricorda inoltre che le valutazioni d'impatto non devono necessariamente avvenire nell'ambito di uno studio lungo e complesso bensì anche sotto forma di seminari e di audizioni di esperti;

*Emendamento*

32. ricorda inoltre che le valutazioni d'impatto non devono necessariamente avvenire nell'ambito di uno studio lungo e complesso bensì anche sotto forma di ***studi limitati***, seminari e di audizioni di esperti;

Or. en

**Emendamento 57**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 33**

*Proposta di risoluzione*

33. sottolinea che questo Parlamento e le sue commissioni dispongono sin d'ora di meccanismi per controllare le valutazioni d'impatto della Commissione; rileva che ciò può avvenire fra l'altro tramite valutazioni d'impatto complementari, analisi più approfondite, l'esame delle valutazioni d'impatto della Commissione

*Emendamento*

33. sottolinea che questo Parlamento e le sue commissioni dispongono sin d'ora di meccanismi per controllare le valutazioni d'impatto della Commissione; rileva che ciò può avvenire fra l'altro tramite valutazioni d'impatto complementari, analisi più approfondite, l'esame delle valutazioni d'impatto della Commissione

da parte di esperti esterni e l'organizzazione di riunioni straordinarie con la partecipazione di esperti indipendenti; sottolinea che pertanto i suoi dipartimenti tematici dovrebbero portare avanti le rispettive attività in maniera coerente;

da parte di esperti esterni e l'organizzazione di riunioni straordinarie con la partecipazione di esperti indipendenti; sottolinea che pertanto i suoi dipartimenti tematici dovrebbero portare avanti le rispettive attività in maniera coerente ***beneficiando inoltre di aumenti di bilancio***;

Or. en

## **Emendamento 58** **Sajjad Karim**

### **Proposta di risoluzione** **Paragrafo 33**

#### *Proposta di risoluzione*

33. sottolinea che questo Parlamento e le sue commissioni dispongono sin d'ora di meccanismi per controllare le valutazioni d'impatto della Commissione; rileva che ***ciò*** può avvenire fra l'altro tramite valutazioni d'impatto complementari, analisi più approfondite, l'esame delle valutazioni d'impatto della Commissione da parte di esperti esterni e l'organizzazione di riunioni straordinarie con la partecipazione di esperti indipendenti; sottolinea che pertanto i suoi dipartimenti tematici dovrebbero portare avanti le rispettive attività in maniera coerente;

#### *Emendamento*

33. sottolinea che questo Parlamento e le sue commissioni dispongono sin d'ora di meccanismi per controllare le valutazioni d'impatto della Commissione; ***ritiene che una presentazione della valutazione d'impatto da parte della Commissione a tutte le commissioni competenti costituirebbe una valida integrazione del controllo esercitato dal Parlamento***; rileva che ***tale controllo*** può ***anche*** avvenire fra l'altro tramite valutazioni d'impatto complementari, analisi più approfondite, l'esame delle valutazioni d'impatto della Commissione da parte di esperti esterni e l'organizzazione di riunioni straordinarie con la partecipazione di esperti indipendenti; sottolinea che pertanto i suoi dipartimenti tematici dovrebbero portare avanti le rispettive attività in maniera coerente;

Or. en

**Emendamento 59**  
**Cecilia Wikström, Diana Wallis**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 37 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*37 bis. sottolinea che, oltre alle consuete valutazioni d'impatto parlamentari richieste dalle commissioni, occorre prevedere maggiori possibilità per queste ultime di richiedere una valutazione del valore aggiunto della legislazione europea, come proposto dall'Ufficio di presidenza;*

Or. en

**Emendamento 60**  
**Cecilia Wikström, Diana Wallis**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 37 ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*37 ter. chiede inoltre che i singoli deputati al Parlamento europeo abbiano la possibilità di richiedere piccoli studi per ottenere fatti o statistiche pertinenti negli ambiti relativi alla loro attività parlamentare e propone che tali studi possano essere effettuati dalla biblioteca del Parlamento europeo a integrazione delle sue attuali funzioni;*

Or. en

**Emendamento 61**  
**Cecilia Wikström, Diana Wallis**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 37 quater (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***37 quater. chiede pertanto che l'Ufficio di presidenza del Parlamento europeo adotti dei piani affinché la biblioteca del Parlamento fornisca ai deputati questo servizio; sottolinea che tali piani dovrebbero basarsi sulle migliori pratiche delle biblioteche parlamentari, incluse quelle degli Stati membri, e dovrebbero essere attuati in base a norme rigorose e in piena cooperazione con la funzione di ricerca al servizio delle commissioni;***

Or. en

**Emendamento 62**

**Sajjad Karim**

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 40**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***40. suggerisce che questo processo si svolga sotto l'egida di un organismo autonomo e indipendente, ad esempio una fondazione, responsabile dinanzi al Parlamento europeo;***

***soppresso***

Or. en

**Emendamento 63**

**Arlene McCarthy**

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 40**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***40. suggerisce che questo processo si svolga sotto l'egida di un organismo autonomo e indipendente, ad esempio una***

***40. chiede un'ampia indagine sulle possibili opzioni relative a un organismo indipendente preposto alle valutazioni***



fondazione, *responsabile dinanzi al Parlamento europeo*;

*d'impatto in seno al Parlamento*, ad esempio una fondazione;

Or. en

**Emendamento 64**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 40**

*Proposta di risoluzione*

40. suggerisce che **questo** processo si svolga sotto l'egida **di un organismo autonomo e indipendente, ad esempio una fondazione, responsabile dinanzi al Parlamento europeo**;

*Emendamento*

40. suggerisce che **il** processo **di valutazione d'impatto integrato** si svolga, **come avviene attualmente**, sotto l'egida **dei dipartimenti tematici del Parlamento europeo, che fanno parte della sua amministrazione**;

Or. en

**Emendamento 65**  
**Arlene McCarthy**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 41**

*Proposta di risoluzione*

**41. propone che questo organismo sia diretto da un consiglio di amministrazione composto da deputati al Parlamento europeo e disponga della consulenza di esperti esterni**;

*Emendamento*

**soppresso**

Or. en

**Emendamento 66**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 41**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

**41. propone che questo organismo sia diretto da un consiglio di amministrazione composto da deputati al Parlamento europeo e disponga della consulenza di esperti esterni;**

**soppresso**

Or. en

**Emendamento 67**  
**Sajjad Karim**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 41**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

**41. propone che questo organismo sia diretto da un consiglio di amministrazione composto da deputati al Parlamento europeo e disponga della consulenza di esperti esterni;**

**soppresso**

Or. en

**Emendamento 68**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 42**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

**42. chiede che per la creazione di questo ambito di lavoro siano messe a disposizione le risorse corrispondenti rispettando il principio della neutralità di bilancio; chiede inoltre che venga creata**

**soppresso**

*la necessaria infrastruttura amministrativa corrispondente;*

Or. en

**Emendamento 69**  
**Sajjad Karim**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 42**

*Proposta di risoluzione*

*42. chiede che per la creazione di questo ambito di lavoro siano messe a disposizione le risorse corrispondenti rispettando il principio della neutralità di bilancio; chiede inoltre che venga creata la necessaria infrastruttura amministrativa corrispondente;*

*Emendamento*

*soppresso*

Or. en

**Emendamento 70**  
**Cecilia Wikström**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 42**

*Proposta di risoluzione*

42. chiede che per la creazione di questo ambito di lavoro siano messe a disposizione le risorse corrispondenti *rispettando il principio della neutralità di bilancio*; chiede inoltre che venga creata la necessaria infrastruttura amministrativa corrispondente;

*Emendamento*

42. chiede che per la creazione di questo ambito di lavoro siano messe a disposizione le risorse corrispondenti; chiede inoltre che venga creata la necessaria infrastruttura amministrativa corrispondente;

Or. en

**Emendamento 71**  
**Arlene McCarthy**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 42**

*Proposta di risoluzione*

42. chiede che *per la creazione di questo ambito di lavoro siano messe a disposizione le risorse corrispondenti rispettando* il principio della neutralità di bilancio; *chiede inoltre che venga creata la necessaria infrastruttura amministrativa corrispondente;*

*Emendamento*

42. chiede *un accordo sul fatto che ogni opzione valida dovrebbe rispettare* il principio della neutralità di bilancio;

Or. en

**Emendamento 72**  
**Arlene McCarthy**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 43**

*Proposta di risoluzione*

43. ribadisce che a lungo termine bisognerebbe riflettere sulla prospettiva di un approccio comune delle istituzioni europee in materia di valutazione d'impatto; rammenta che l'accordo interistituzionale del **13** dicembre 2003 *aveva* già sollecitato un approccio metodologico comune per le valutazioni d'impatto delle istituzioni europee;

*Emendamento*

43. ribadisce che a lungo termine bisognerebbe riflettere sulla prospettiva di un approccio comune delle istituzioni europee in materia di valutazione d'impatto; rammenta che l'accordo interistituzionale del **16** dicembre 2003 *e l'approccio interistituzionale comune sulle valutazioni d'impatto del novembre 2005 avevano* già sollecitato un approccio metodologico comune per le valutazioni d'impatto delle istituzioni europee;

Or. en

**Emendamento 73**  
**Arlene McCarthy**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 45**

*Proposta di risoluzione*

45. fa presente che fino ad ora il Consiglio non ha quasi mai fatto ricorso allo strumento della valutazione d'impatto; invita pertanto il Consiglio ad avvalersi maggiormente, a sua volta, delle valutazioni d'impatto così da migliorare la qualità del suo contributo alla legislazione europea;

*Emendamento*

45. fa presente che fino ad ora il Consiglio non ha quasi mai fatto ricorso allo strumento della valutazione d'impatto; invita pertanto il Consiglio ad avvalersi maggiormente, a sua volta, delle valutazioni d'impatto, **conformemente all'approccio interistituzionale comune sulle valutazioni d'impatto del novembre 2005**, così da migliorare la qualità del suo contributo alla legislazione europea, **in particolare quando fa uso del suo diritto di iniziativa legislativa**;

Or. en

**Emendamento 74**  
**Sajjad Karim**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 45**

*Proposta di risoluzione*

45. fa presente che fino ad ora il Consiglio non ha quasi mai fatto ricorso allo strumento della valutazione d'impatto; invita pertanto il Consiglio ad avvalersi maggiormente, a sua volta, delle valutazioni d'impatto così da migliorare la qualità del suo contributo alla legislazione europea;

*Emendamento*

45. fa presente che fino ad ora il Consiglio non ha quasi mai fatto ricorso allo strumento della valutazione d'impatto; invita pertanto il Consiglio ad avvalersi maggiormente, a sua volta, delle valutazioni d'impatto così da migliorare la qualità del suo contributo alla legislazione europea; **sottolinea che una legislazione intelligente basata su una valutazione d'impatto esaustiva e obiettiva resta responsabilità comune delle istituzioni europee e degli Stati membri**;

Or. en

**Emendamento 75**  
**Cristina Gutiérrez-Cortines**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 46 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***46 bis. chiede che, nelle valutazioni d'impatto delle proposte legislative, il concetto di costi-benefici sia ampliato così da includere indicatori specifici sulle risorse naturali e culturali, al fine di impedire la loro possibile distruzione, dato che queste risorse non sono rinnovabili, apportano ricchezza e richiedono una valutazione specifica e diversa;***

Or. es

**Emendamento 76**  
**Cristina Gutiérrez-Cortines**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 46 ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***46 ter. ritiene necessario, date le differenze climatiche nelle diverse parti d'Europa, applicare la definizione di zone biogeografiche utilizzata nella convenzione sulla diversità biologica, in modo che la regolamentazione si applichi a una realtà specifica, evitando distorsioni;***

Or. es

**Emendamento 77**  
**Cristina Gutiérrez-Cortines**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 46 quater (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***4 quater. ritiene che, nel caso di progetti o normative promosse da amministrazioni pubbliche o da imprese dipendenti da amministrazioni pubbliche, la valutazione d'impatto ambientale non debba poter essere effettuata né approvata dall'amministrazione in questione;***

Or. es

**Emendamento 78**  
**Cristina Gutiérrez-Cortines**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 46 quinquies (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***46 quinquies. ritiene che, per quanto riguarda le questioni concernenti la pianificazione territoriale e l'espansione di grandi sviluppi urbani, per le quali sono competenti gli Stati membri o le istituzioni regionali, questi dovranno, se del caso, rivedere le loro procedure in modo da garantire l'indipendenza delle valutazioni d'impatto, assicurando che le istituzioni che beneficiano dei progetti siano obbligate ad accettare e rispettare il giudizio formulato nelle valutazioni d'impatto;***

Or. es

**Emendamento 79**  
**Cristina Gutiérrez-Cortines**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 46 sexies (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***46 sexies. ritiene che le valutazioni d'impatto delle proposte legislative dovrebbero includere una valutazione economica e di fattibilità dell'applicazione del principio di sostituzione, tenendo conto di eccezioni obbligate quali il patrimonio storico e naturale come base e garanzia del turismo culturale europeo; ritiene necessario garantire che i prodotti sostitutivi non danneggino la competitività, evitando l'esistenza di società monopoliste;***

Or. es

**Emendamento 80**  
**Cristina Gutiérrez-Cortines**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 46 septies (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***46 septies. ritiene che nell'attuazione dei grandi progetti coperti dalla direttiva "VAS" 2001/42/CE sulla valutazione ambientale strategica la Commissione debba esigere l'applicazione di tutti i punti dell'articolo 3 della direttiva "VIA" 85/337/CE, che include: "l'uomo, la fauna e la flora; il suolo, l'acqua, l'aria, il clima e il paesaggio; i beni materiali ed il patrimonio culturale; l'interazione tra i fattori di cui al primo, secondo e terzo trattino".***

Or. es



